≈ 93 x 53 x 10 cm

LIVARNO®

(D) Bedienungsanleitung
(CZ) Návod k obsluze
(HR) Upute za uporabu
(PL) Instrukcja obsługi
(RO) (MD) Instrucţiuni de folosire
(SK) Návod na obsluhu
(BG) Инструкция за употреба

Elektrischer Handtuchtrockner

Electrical towel heater

3 JAHRE GARANTIE · ROKY ZÁRUKA · GODINE JAMSTVA · LATA GWARANCJI · ANI GARANȚIE · ГОДИНИ ГАРАНЦИЯ ·

Elektrischer Handtuchtrockner | Elektrický sušák ručníků | Električno sušilo za ručnike | Elektryczna suszarka łazienkowa | Uscator electric pentru prosoape | Elektrický sušiak uterákov | Електрически сушилник за кърпи

TÜVRheinland ZERTIFIZIERT
www.tuv.com
ID 1419070796

geprüfte Sicherheit

IP22

Exclusively by Kaufland.

Vor dem ersten Gebrauch

Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedienungs- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Referenz auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!

Lieferumfang

- 1 x Elektrischer Handtuchtrockner
- 4 x Wandhalterung
- 1 x Montagematerial (8 x Dübel, 8 x Schraube)
- 4 x Abdeckung
- 1 x Anleitung

Kontrollieren Sie, ob alle Teile vorhanden sind und überprüfen Sie das Produkt auf Transportschäden. Nehmen Sie ein beschädigtes Produkt nicht in Betrieb! Im Schadensfall wenden Sie sich bitte an eine Kaufland-Filiale.

Zeichenerklärung

Die folgenden Signalwörter und Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.

Lesen Sie die Betriebsanleitung vor der Inbetriebnahme!

Warnung!
Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit mittlerem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben kann.

Achtung!
Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

Gefahrenzeichen: Diese Symbole zeigen Verletzungsgefahren an. Die dazugehörenden Sicherheitshinweise aufmerksam durchlesen und an diese halten.

GEFAHR warnt vor schweren Verletzungen und Lebensgefahr

HINWEIS warnt vor Sachschäden

Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nur in Innenräumen betrieben werden.

Sicherheit

Lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden. Für einen sicheren Gebrauch, befolgen Sie alle nachfolgenden Sicherheitshinweise.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist zum Wärmen und Trocknen von Handtüchern und anderen Textilien geeignet.

Verwenden Sie das Produkt nur für den dafür vorgesehenen Verwendungszweck. Andere Verwendungen oder Veränderungen am Produkt gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Verletzungen und Beschädigungen führen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Sicherheit von Kindern und Personen

Warnung!

- **Unfallgefahr für Kinder und Kleinkinder!**

  Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial! Es besteht Erstickungsgefahr, Kinder unterschätzen häufig die Gefahren! Lebens- und Verletzungsgefahr für Kleinkinder und Kinder!
- **Vorsicht Verletzungsgefahr!**

  Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt sind. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Stabilität beeinflussen.
- **Allgemeine Sicherheitshinweise**

  Achten Sie vor der Benutzung auf die Stabilität des Produktes. Benutzen Sie das Produkt sachgerecht und nur in dem vorgesehenen Einsatzbereich. Sämtliche Bestandteile sind von offenem Feuer fernzuhalten.

Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät ist nur zum Trocknen von Textilien bestimmt, die in Wasser gewaschen wurden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und / oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Kinder unter 8 Jahren und Tiere vom Gerät und der Anschlussleitung fernhalten.
- Das Gerät ist bei Nichtbenutzung oder vor dem Reinigen stets auszuschalten und vom Stromnetz zu trennen.
- Keine Veränderungen an dem Gerät vornehmen. Wenn das Gerät oder die Anschlussleitung des Gerätes beschädigt sind, müssen diese durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person (z. B. Fachwerkstatt) ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

GEFAHR – Stromschlaggefahr

- Das Gerät nur in geschlossenen Räumen verwenden.

- Das Gerät und die Anschlussleitung niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen und sicherstellen, dass diese nicht ins Wasser fallen oder nass werden können.
- Sollte das Gerät ins Wasser fallen, sofort die Stromzufuhr unterbrechen. Nicht versuchen, dieses aus dem Wasser zu ziehen, während es an das Stromnetz angeschlossen ist!
- Die Anschlussleitung niemals mit feuchten Händen berühren, wenn diese Komponenten an das Stromnetz angeschlossen sind.

WARNUNG – Verletzungsgefahr

- Erstickungsgefahr! Kinder und Tiere vom Verpackungsmaterial fernhalten.
- Strangulationsgefahr! Sicherstellen, dass das Netzkabel stets außer Reichweite von Kleinkindern und Tieren ist.
- Sturzgefahr! Darauf achten, dass das angeschlossene Netzkabel keine Stolpergefahr darstellt.

WARNUNG – Brandgefahr

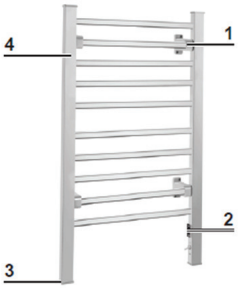
- Das Gerät nicht in Räumen verwenden, in denen sich leichtentzündlicher Staub oder giftige sowie explosive Dämpfe befinden.
- Das Gerät nicht in Verbindung mit Verlängerungskabeln nutzen.
- Das Gerät nicht in der Nähe von brennbarem Material betreiben.

HINWEIS – Risiko von Material- und Sachschäden

- Das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose mit Schutzkontakten, die mit den technischen Daten des Gerätes übereinstimmt, anschließen. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen gut zugänglich sein, damit die Netzverbindung schnell getrennt werden kann.
- Das Gerät immer erst ausschalten, bevor der Stecker aus der Steckdose gezogen wird.
- Das Netzkabel so verlegen, dass es nicht gequetscht oder geknickt wird und nicht mit heißen Flächen in Berührung kommt.
- Das Gerät ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, wenn während des Betriebs ein Fehler auftritt, bei einem Stromausfall oder vor einem Gewitter.
- Das Gerät niemals an der Anschlussleitung ziehen oder tragen. Beim Herausziehen aus der Steckdose immer am Netzstecker und nie am Netzkabel ziehen!
- Das Gerät vor anderen Wärmequellen, offenem Feuer, Minustemperaturen und Stößen schützen. Die Anschlussleitung vor lang anhaltender Feuchtigkeit und Nässe schützen.
- Nur Original-Zubehörteile des Herstellers verwenden, um die Funktionsweise des Gerätes nicht zu beeinträchtigen und eventuelle Schäden zu verhindern.

Bedienungsanleitung

Geräteübersicht



1 Wandhalterung
2 Ein- / Ausschalter
3 Abdeckung
4 Elektrischer Handtuchtrockner

Vor dem ersten Gebrauch

1. Vor der Benutzung des Gerätes sämtliches Verpackungsmaterial sowie eventuell vorhandene Etiketten, die sich am Gerät befinden und zum Transportschutz bzw. zur Werbung dienen, entfernen. **Niemals das Typenschild und eventuelle Warnhinweise entfernen!**
2. Das Gerät an der Wand anbringen (siehe Kapitel „Wandmontage").

Wandmontage

BEACHTEN!

- Zum Anbringen der Wandhalterungen das mitgelieferte Befestigungsmaterial verwenden. Bei Unsicherheit, ob das mitgelieferte Befestigungsmaterial für die Wand geeignet ist, im Fachhandel beraten lassen.
- Das Gerät an einer trockenen, sicheren und festen Stelle montieren.
- Zur Vermeidung einer Gefährdung für sehr junge Kinder wird empfohlen, dieses Gerät so zu installieren, dass sich die unterste beheizte Handtuchstange mindestens 600 mm über dem Fußboden befindet.
- Das Gerät muss so installiert werden, dass der Ein- / Ausschalter nicht von einer Person in der Wanne oder Dusche berührt werden kann.
- Vor dem Bohren sicherstellen, dass hinter den beabsichtigten Bohrstellen keine Rohre oder Leitungen verlaufen.

1. Die Wandhalterungen (1) nacheinander an die Wand anlegen und je zwei Bohrlöcher (oben und unten) markieren. Dabei auf die richtigen Abstände zwischen den Wandhalterungen achten.
2. Löcher in die Wand bohren und mit Dübeln versehen.
3. Die Wandhalterungen an die Wand schrauben.
4. Den Heizkörper (4) in die Wandhalterungen einhängen.
5. Die Abdeckungen (3) auf die Enden des Heizkörpers aufstecken.

Benutzung

1. Den Netzstecker in eine vorschriftsmäßig installierte, gut zugängliche Steckdose stecken.
2. Um das Gerät einzuschalten, den Ein- / Ausschalter (2) auf die Position I stellen. Das Gerät beginnt zu heizen.
3. Handtücher, Kleidung o. Ä. über die Streben des Gerätes hängen.
4. Um das Gerät auszuschalten, den Ein- / Ausschalter auf die Position O stellen. Das Gerät hört auf zu heizen.
5. Den Netzstecker aus der Steckdose ziehen und das Gerät abkühlen lassen.

Reinigen und Pflege

Achtung!
Beschädigungsgefahr!
Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen führen.

Produkt reinigen und aufbewahren BEACHTEN!

- Zum Reinigen keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungspads verwenden. Diese können die Oberfläche beschädigen.
- Das Gerät bei Bedarf mit einem leicht feuchten Tuch und ggf. etwas mildem Spülmittel abwischen. Mit einem trockenen Tuch nachwischen.
- Vor dem Verstauen das Gerät vollständig abkühlen lassen.
- Das Gerät an einem sauberen, trockenen, vor Sonne geschützten sowie für Kinder und Tiere unzugänglichen Ort aufbewahren

Fehlerbehebung

Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, zunächst überprüfen, ob ein Problem selbst behoben werden kann. Lässt sich mit den genannten Schritten das Problem nicht lösen, den Kundenservice kontaktieren.

Nicht versuchen, ein elektrisches Gerät eigenständig zu reparieren!

Das Gerät funktioniert nicht.

- Steckt der Netzstecker richtig in der Steck dose?
- Ist die Steckdose defekt? Eine andere Steckdose probieren.
- Die Sicherung des Netzanschlusses überprüfen.
- Ist der Ein- / Ausschalter auf Position O? Den Ein- / Ausschalter auf Position I stellen.

Entsorgung

Verpackung entsorgen

20 PAP

Die Produktverpackung besteht aus recyclingfähigen Materialien. Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien entsprechend ihrer Kennzeichnung bei den öffentlichen Sammelstellen bzw. gemäß den landesspezifischen Vorgaben.

Entsorgungshinweise zu elektrischen Artikeln

- Elektrische Artikel, z.B. Elektrogeräte, Spielwaren, Energiesparlampen und Batterien bzw. Akkus, die mit einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet sind, dürfen in keinem Fall über den Hausmüll entsorgt werden.
- In Geräten eingesetzte Batterien und Akkus müssen vor der Entsorgung entnommen und getrennt abgegeben werden.
- Geben Sie die elektrischen Artikel kostenlos bei einer öffentlichen Sammelstelle ab. So können hochwertige Rohstoffe recycelt und eventuell enthaltene Schadstoffe fachgerecht entsorgt werden. Damit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz!

Technische Daten

Spannungsversorgun:g	220 – 240 V ~ 50 Hz
Leistung:	150 W
Schutzart:	IP22

Před prvním použitím

Před používáním výrobku se seznamte se všemi pokyny k použití a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte jen v souladu s popisem a stanoveným účelem. Uschovejte tento návod k použití pro pozdější použití. Budete-li předávat tento výrobek další osobě, předejte jí i všechny podklady.

DŮLEŽITÉ, NÁVOD SI USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ A DŮKLADNĚ SI JEJ PŘEČTĚTE!

Rozsah dodávky

- 1 x Elektrický sušák ručníků
- 4 x držák do zdi
- 1 x montážní materiál (8 x hmoždínka, 8 x šroub)
- 4 x kryt
- 1 x návod

Zkontrolujte výrobek na úplnost dílů, jakož i na škody vzniklé přepravou. Výrobek nepoužívejte, pokud je poškozený! V případě poškození se obraťte na svou prodejnu Kaufland.

Vysvětlení označení

V tomto návodu k použití, na výrobku a na obalu jsou použity následující označení a symboly.

Před prvním použitím si přečtěte návod k použití!

Varování!
Toto označení označuje nebezpečí se středním stupněm, které může v případě, že se mu nezamezí, vést k smrti nebo těžkým zraněním.

Pozor!
Toto označení varuje před možnými věcnými škodami

Výstražné symboly: Tyto symboly oznaují rizika zranění. Pečlivě si pročtěte přiložené bezpečnostní pokyny a dodržujte je.

NEBEZPEČÍ varuje před těžkými poraněními a ohrožením života

UPOZORNĚNÍ varuje před materiálmi škodami

Výrobky označeny tímto symbolem splňují všechny platné společné předpisy evropského hospodářského prostoru

Tímto symbolem označené výrobky se smějí používat jen v interiéru.

Bezpečnost

Před prvním použitím výrobku si důkladně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Pro bezpečné použití dbejte na všechny následující bezpečnostní pokyny.

Stanovený účel

Výrobek je vhodný k ohřívání a sušení ručníků a dalších textílií.
Výrobek používejte pouze ke stanovenému účelu. Při jiném způsobu použití nebo pozměnění výrobku neodpovídajícímu původnímu stanovenému účelu výrobku, může dojít k zranění a poškození. Za škody vzniklé v důsledku nevhodného použití nenese výrobce žádnou odpovědnost. Výrobek není určen pro komerční použití.

Bezpečnost dětí a osob

Varování!

- **Nebezpečí úrazu pro děti a batolata!**

  Děti nenechávejte nikdy bez dozoru s obalovým materiálem! Nebezpečí udušení, děti často podceňují nebezpečí! Nebezpečí ohrožení života a úrazu batolat a dětí!

- **Pozor nebezpečí úrazu!**

  Ujistěte se, že jsou všechny části bez poškození. Poškozené části mohou mít vliv na bezpečnost a stabilitu.

- **Všeobecné bezpečnostní pokyny**

  Před použitím dbejte na stabilitu výrobku. Používejte výrobek správně a jen v určené oblasti použití. Všechny komponenty třeba držet v dostatečné vzdálenosti od otevřeného ohně.

Bezpečnostní pokyny

- Tento přístroj je určen pouze k sušení textílií, které byly prány ve vodě.
- Tento přístroj může být používán dětmi od 8 let stejně jako osobami se sníženými psychickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a / nebo vědomostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a chápou z toho plynoucí rizika.
- Děti si nesmějí s přístrojem hrát.
- Čištění a uživatelská údržba nesmějí být prováděny dětmi ponechanými bez dozoru.
- Zabraňte v přístupu k přístroji a přívodnímu vedení dětem pod 8 let a zvířatům.
- Když je přístroj nepoužíván nebo před čištěním, musí být trvale vypnut a odpojen od elektrické sítě.
- Neprovádějte na přístroji žádné změny. Když jsou přístroj nebo přívodní vedení poškozeny, musí být vyměněny výrobcem, jeho zákaznickým servisem nebo podobnou kvalifikovanou osobou (kupř. v dílně), aby se tak zabránilo rizikům.

NEBEZPEČÍ – Nebezpečí úderu elektrickým proudem

- Přístroj používejte jen v uzavřených místnostech.
- Přístroj a přívodní vedení neponořujte nikdy do vody nebo jiných kapalin a zajistěte, že nemohou spadnout do vody nebo se dostat do kontaktu s vlhkostí.
- Pokud spadne přístroj do vody, okamžitě přerušte přívod elektrického proudu. Nepokoušejte se jej vytahovat z vody, pokud je připojen k elektrické síti!
- Přívodního vedení se nikdy nedotýkejte vlhkýma rukama, když jsou tyto komponenty připojeny k elektrické síti.

VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění

- Nebezpečí udušení! Zabraňte kontaktu dětí a zvířat s obalovým materiálem.

- Nebezpečí uškrcení! Zajistěte, aby síťový kabel byl ustavičně mimo dosah dětí a zvířat.
- Nebezpečí pádu! Dbejte o to, aby přívodní kabel nepředstavoval riziko, že o něj někdo zakopne.

VÝSTRAHA – Nebezpečí požáru

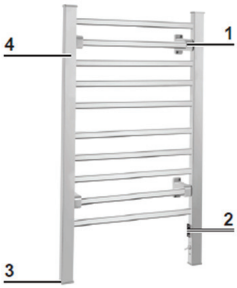
- Přístroj nepoužívejte v místnostech, v nichž se nachází snadno vznětlivý prach nebo jedovaté či explozivní páry.
- Přístroj nepoužívejte společně s prodlužovacím kabelem.
- Nepoužívejte přístroj v blízkosti hořlavých materiálů.

UPOZORNĚNÍ – Riziko škod na materiálu a hmotných škod

- Přístroj připojujte jen k zásuvce, instalované v souladu s předpisy, která odpovídá technickým údajům na přístroji. Zásuvka musí být dobře přístupná i po připojení, aby bylo možné rychle přerušit přívod el.proudu.
- Přístroj vypínejte vždy až poté, co byla zástrčka vytažena ze zásuvky.
- Síťový kabel položte tak, aby nebyl přiskřípnut nebo ohnut a nedostal se do kontaktu s horkými plochami.
- Přístroj vypněte a vytáhněte zástrčku ze zásuvky, když se během provozu vyskytne nějaká závada, při výpadku proudu nebo bouřce.
- Přístroj nikdy netahejte za přívodní vedení ani jej za ně nezavěšujte. Při vytahování ze zásuvky tahejte vždy za zástrčku a ne za síťový kabel!
- Chraňte přístroj před jinými zdroji tepla, otevřeným ohněm, teplotami pod bodem mrazu a nárazy. Přívodní vedení chraňte před vlhkostí.
- Používejte pouze originální díly příslušenství výrobce, abyste neovlivnili funkčnost přístroje a zabránili případným škodám.

Návod k obsluze

Schéma přístroje



1 držák do zdi
2 tlačítko ZAP/VYP
3 kryt
4 Elektrický sušák ručníků

Před prvním použitím

1. Před použitím přístroje odstraňte veškeré obalové materiály stejně jako případné etikety nalézající se na produktu a sloužily k ochraně či reklamě. **Nikdy neodstraňujte typový štítek a případné výstražné pokyny!**
2. Přístroj upevněte na zeď (viz kapitola „Montáž na zeď").

Montáž na zeď

UPOZORNĚNÍ!

- Za účelem montáže držáků na zeď používejte pouze upevňovací materiál, který je součástí dodávky. Pokud si nejste jisti, zda je dodaný montážní materiál vhodný, nechte si poradit v odborném obchodě.
- Přístroj namontujte na suchém, bezpečném a pevném podkladu.
- Abyste zabránili ohrožení velmi malých dětí, doporučujeme přístroj namontovat tak, aby se nejnižší ohřívaná tyč na ručníky nacházela alespoň 600 mm nad podlahou.
- Přístroj musí být nainstalován tak, aby se tlačítka ZAP/VYP nemohla dotknout

osoba, která je ve vaně či sprše.

- Před vrtáním zkontrolujte, že se na místě zamýšlených vývrtů nenachází ve zdi žádné trubky nebo elektrické vedení.

1. Držáky do zdi (1) přiložte na zeď a pro každý vyznačte dva otvory (nahoře a dole). Dbejte přitom správné vzdálenosti mezi držáky.
2. Vyvrtejte do zdi díry a opatřete je hmoždínkami.
3. Připevněte držáky na zeď.
4. Topné těleso (4) zavěste do držáku.
5. Nastrčte na konce topného tělesa kryty (3).

Používání

1. Síťovou zástrčku zastrčte do dobře přístupné zásuvky instalované dle předpisů.
2. Abyste přístroj zapnuli, nastavte tlačítko ZAP/VYP (2) do polohy I. Přístroj začne hrát.
3. Zavěste přes tyčky ručníky, oblečení apod..
4. Abyste přístroj vypnuli, nastavte tlačítko ZAP/VYP do polohy O. Přístroj přestane hřát.
5. Síťovou zástrčku vytáhněte ze zásuvky a nechte přístroj vychladnout.

Čištění a péče

Pozor!
Nebezpečí poškození!
Nesprávné použití výrobku může vést k poškození.

Čištění a přechovávání přístroje
UPOZORNĚNÍ!

- K čištění nepoužívejte žíraviny nebo abrazivní materiály či houbičky. Mohou poškodit povrch přístroje.
- V případě potřeby přístroj otřete navlhčeným hadrem a případně použijte trochu jemného prostředku na nádobí.
- Před případným uložením přístroj nechte zcela vychladnout.
- Přístroj přechovávejte na čistém, suchém místě chráněném před sluncem, kam nemají přístup děti a zvířata.

Odstraňování závad
Pokud přístroj náležitě nefunguje, zkontrolujte nejdříve, zda nemůžete problém odstranit sami. Pokud to není možné, kontaktujte zákaznický servis.

Nepokoušejte se elektrický přístroj opravit sami!

Přístroj nefunguje.

- Je síťová zástrčka správně zastrčena v zásuvce?
- Není zásuvka defektní? Vyzkoušejte jinou zásuvku.
- Zkontrolujte pojistku síťového připojení.
- Je tlačítko ZAP/VYP v poloze O? Nastavte tlačítko ZAP/VYP do polohy I.

Likvidace

Likvidace obalu

20 PAP

Obalový materiál se skládá z recyklovatelných materiálů. Obalový materiál odstraňte podle jeho označení na k tomu určených sběrných místech resp. podle platných předpisů.

Pokyny k likvidaci odpadu pro elektrické zboží

- Elektrické zboží, např. elektrické spotřebiče, hračky, úsporné žárovky a baterie nebo akumulátory, které jsou označeny přeškrtnutým kontejnerem, nesmí být v žádném případě vyhozeny do domovního odpadu.
- Baterie a akumulátory použité v přístrojích musí být před likvidací odstraněny a odděleně odevzdány.
- Elektrické zboží bezplatně odevzdejte do veřejných sběrných surovin. Tak lze vysoce kvalitní suroviny recyklovat a odborně zlikvidovat eventuelní škodlivé látky.
  Tím můžete významně přispět k ochraně životního prostředí!

Technické údaje

Vstupní napětí:	220 – 240 V ~ 50 Hz
Výkon:	150 W
Druh ochrany:	IP22

Prije prve uporabe

Prije prve uporabe proizvoda upoznajte se sa svim uputama za uporabu i sigurnosnim napomenama. Koristite proizvod samo kako je opisano i samo za navedena područja primjene. Pohranite upute za uporabu kako bi ih kasnije po potrebi mogli koristiti. Prilikom predaje proizvoda trećem licu, uručite i svu dokumentaciju.

VAŽNO, POHRANITI ZA BUDUĆU UPORABU: PAŽLJIVO PROČITATI!

Opseg isporuke

- 1 x električno sušilo za ručnike
- 4 x zidni nosač
- 1 x montažni materijal (8 x usadnica, 8 x vijak)
- 4 x poklopac
- 1 x upute

Provjerite da li su svi dijelovi prisutni i provjerite da li je proizvod oštećen pri transportu. Ne stavljajte u uporabu oštećen proizvod! U slučaju oštećenja, molimo da se obratite jednoj od Kauflandovih poslovnica.

Objašnjenje oznaka

Sljedeće signalne riječi i simboli se koriste u ovim uputama za uporabu, na proizvodu ili na ambalaži.

Prije prve upotrebe pročitajte upute za upotrebu!

Upozorenje!
Ova signalna riječ označava opasnost sa srednjom razinom rizika koja, ukoliko ne bude izbjegnuta, može imati kao posljedicu smrt ili teške ozljede.

Pažnja!
Ova signalna riječ upozorava na moguću materijalnu štetu.

Znakovi opasnosti: Ovi simboli prikazuju opasnost od ozljeda. Pažljivo pročitajte pripadajuće sigurnosne upute i pridržavajte ih se.

OPASNOST upozorava na ozbiljne ozljede i smrtnu opasnost

NAPOMENA upozorava na oštećenje imovine

Proizvodi koji su označeni sa ovim simbolom ispunjavaju sve važeće propise zajednice Europskog gospodarskog prostora.

Proizvodi koji su označeni ovim simbolom smiju se koristiti samo u zatvorenom prostoru.

Sigurnost

Pročitajte pažljivo sljedeće sigurnosne upute prije prve uporabe proizvoda. Za sigurnu uporabu, slijedite sve naredne sigurnosne upute.

Pravilna uporaba

Uređaj je pogodan za grijanje i sušenje ručnika i ostalih tekstila.
Koristite proizvod samo u svrhe za koje je predviđen. Drugačije korištenje ili modifikacije na proizvodu smatraju se nepravilnim i mogu izazvati ozlijede ili oštećenja. Za štete koje nastanu uslijed nepravilnog korištenja proizvođač ne snosi odgovornost. Proizvod nije namijenjen za komercijalnu uporabu.

Sigurnost djece i osoba

UPOZORENJE!

- **Opasnost od nezgoda za djecu i malu djecu!**

Nikad ne ostavljajte bez nadzora djecu pored ambalažnog materijala! Postoji opasnost od gušenja, a djeca često potcjenjuju opasnosti! Opasno po život i opasnost od ozljeda za djecu i malu djecu!

- **Upozorenje opasnost od ozljeda!**

Uvjerite se da su svi dijelovi neoštećeni. Oštećeni dijelovi mogu utjecati na sigurnost i stabilnost.

- **Opće sigurnosne upute**

Prije uporabe pazite na stabilnost proizvoda. Proizvod koristite pravilno i to samo za predviđeno područje primjene. Svi elementi moraju se držati podalje od otvorenog plamena.

Sigurnosne upute

- Ovaj je uređaj namijenjen samo za sušenje tekstila, koji je opran u vodi.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina kao i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i / ili znanja, kad su pod nadzorom ili su poučene o sigurnoj uporabi uređaja i razumiju opasnosti, koje iz toga proizlaze.
- Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
- Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljat djeca bez nadzora.
- Djecu ispod 8 godina i životinje držite podalje od uređaja i priključnog kabela.
- Uređaj uvijek treba isključiti i odspojiti iz napajanja, kad nije u uporabi ili prije čišćenja.
- Nemojte poduzimati nikakve preinake na uređaju. Ako je uređaj ili priključni kabel uređaja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegova služba za korisnike ili kvalificirana osoba (npr. specijalizirana radionica), kako bi se izbjegle opasnosti.

OPASNOST - Opasnost od strujnog udara

- Koristite uređaj samo u zatvorenom prostoru.
- Uređaj i priključni kabel nikada ne uranjajte u vodu ili druge tekućine i pazite da ne padnu u vodu ili da se ne namoče.
- Ako uređaj padne u vodu, odmah prekinite napajanje. Ne pokušavajte ga izvući iz vode, dok je priključen na električnu mrežu!
- Priključni kabel nikada ne dodirujte mokrim rukama, kad su te komponente priključene na električnu mrežu.

UPOZORENJE - Opasnost od ozljeda

- Opasnost od gušenja! Djecu i životinje držite podalje od ambalažnog materijala.

- Opasnost od gušenja! Provjerite je li kabel napajanja uvijek izvan dohvata male djece i životinja.
- Opasnost od prevrtanja! Pazite na to da priključeni kabel za napajanje ne predstavlja opasnost od spoticanja.

UPOZORENJE - Opasnost od požara

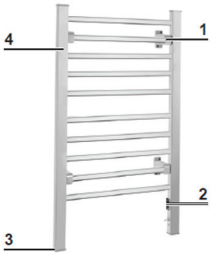
- Nemojte koristiti uređaj u prostorijama, koje sadrže zapaljivu prašinu, otrovne ili eksplozivne pare.
- Nemojte koristiti uređaj zajedno s produžnim kabelima.
- Ne koristite uređaj u blizini zapaljivog materijala.

NAPOMENA - Opasnost od oštećenja materijala i imovine

- Uređaj se smije spajati samo na ispravno ugrađenu utičnicu sa zaštitnim kontaktima, koji odgovaraju tehničkim podacima uređaja. Uticnica nakon spajanja takoer mora biti lako dostupna, da se mrežna veza može brzo iskljuciti.
- Uvijek isključite uređaj prije odspajanja utikača iz utičnice.
- Položite kabel za napajanje tako da ne bude zgnječen ili savijen i da ne dolazi u dodir s vrućim površinama.
- Ako se tijekom rada, nestanka struje ili grmljavine pojavi pogreška, isključite uređaj i izvucite kabel za napajanje.
- Nikada nemojte povlačiti ili nositi uređaj za priključni kabel. Prilikom izvlačenja iz utičnice uvijek povucite za utikač i nikada za mrežni kabel!
- Zaštitite uređaj od drugih izvora topline, otvorenog plamena, niskih temperatura i udaraca. Zaštitite spojni kabel od dugotrajne vlažnosti i vlage.
- Koristite samo originalnu dodatnu opremu proizvođača, kako ne biste ometali rad uređaja i spriječili moguće oštećenje.

Upute za uporabu

Pregled uređaja



1 Zidni držač
2 Prekidač za uključivanje / isključivanje
3 Poklopac
4 Električno sušilo za ručnike

Prije prve uporabe

1. Prije uporabe uređaja uklonite sav ambalažni materijal i sve naljepnice, koje se nalaze na uređaju i služe za prijevoz ili oglašavanje. **Nikada ne uklanjajte natpisnu pločicu i upozorenja!**
2. Pričvrstite uređaj na zid (pogledajte poglavlje "Montaža na zid").

Montaža na zid

UZMITE U OBZIR!

- Da biste pričvrstili zidne nosače, koristite isporučeni pričvrsni materijal. Ako niste sigurni je li isporučeni montažni materijal prikladan za zid, obratite se specijaliziranom trgovcu.
- Uređaj postavite na suho, sigurno i stabilno mjesto.
- Kako bi se izbjeglo ugrožavanje vrlo male djece, preporučuje se ugradnja ovog uređaja tako da se zagrijavana donja šipka za ručnike nalazi najmanje 600 mm iznad poda.

- Uređaj mora biti instaliran tako da osoba u kadi ili tušu ne može dodirnuti prekidač za uključivanje / isključivanje.
- Prije bušenja se uvjerite da nema cijevi ili kabela iza predviđenih mjesta bušenja.

1. Zidni nosači (1) uzastopno položite na zid i označite po dvije rupe za bušenje (gore i dolje). Pritom obratite pažnju na točnu udaljenosti između zidnih nosača.
2. Izbušite rupe u zidu i opremite ih sa usadnicama.
3. Pričvrstite zidne nosače na zid.
4. Grijače (4) objesite u zidne nosače.
5. Pokrove (3) umetnite na krajeva grijaćeg tijela.

Korištenje

1. Priključite utikač u propisno instaliranu, lako dostupnu utičnicu.
2. Da biste uključili uređaj, okrenite prekidač za uključenje / isključenje (2) u položaj I . Uređaj počinje grijati.
3. Ručnici, odjeća ili slično mogu se objesiti na podupirače uređaja.
4. Da biste isključili uređaj, okrenite prekidač za uključivanje / isključivanje u položaj O . Uređaj prestaje grijati.
5. Isključite kabel napajanja i pustite da se uređaj ohladi.

Čišćenje i njega

Oprez!
Opasnost od oštećenja!
Nestručno rukovanje proizvodom može dovesti do oštećenja.

Čišćenje i pohrana proizvoda UZMITE U OBZIR!

- Za čišćenje ne koristite agresivna ili abrazivna sredstva za čišćenje ili jastučiće za čišćenje. Oni mogu oštetiti površinu.
- Ako je potrebno, obrišite uređaj lagano vlažnom krpom i po potrebi blagim deterdžentom. Obrišite suhom krpom.
- Prije skladištenja ostavite uređaj da se potpuno ohladi.
- Uređaj čuvajte na čistom, suhom mjestu, podalje od sunca i od djece i životinja

Uklanjanje grešaka

Ako uređaj ne radi ispravno, prvo provjerite možete li problem riješiti sami. Ako se problem ne može riješiti s ovim koracima, obratite se službi za korisnike.

Ne pokušavajte sami popraviti električni uređaj!

Uređaj ne radi.
- Je li utikač ispravno umetnut u utičnicu?
- Je li utičnica neispravna? Pokušajte s drugom utičnicom.
- Provjerite osigurač mrežnog priključka.
- Je li prekidač za uključivanje / isključivanje u položaju O? Okrenite prekidač za uključivanje / isključivanje u položaj I .

Odlaganje

Odlaganje ambalaže

Ambalaža proizvoda sastoji se od materijala koji se mogu reciklirati. Odložite ambalažne materijale u skladu sa njihovim oznakama na javnim mjestima sakupljanja, odnosno u skladu sa specifikacijama specifičnim za pojedinu zemlju.

Upute za odlaganje električnih proizvoda u otpad

- Električni proizvod, npr. električni uređaji, igračke, štedljive žarulje i baterije ili punjive baterije označene s prekriženim spremnikom za skupljanje otpada s kotačima ne smiju se nikad odlagati kao nerazvrstani komunalni otpad iz domaćinstva.
- Baterije i punjive baterije ugrađene u uređajima moraju biti uklonjene prije odlaganja i moraju se odložiti odvojeno.
- Električne proizvode predajte besplatno u javni sabirni centar. Na taj način se visokokvalitetne sirovine mogu reciklirati, a moguće štetne tvari zbrinuti na odgovarajući način. Tako možete dati važan doprinos zaštiti okoliša!

Tehnički podaci

Napajanje:	220 - 240 V ~ 50 Hz
Snaga:	150 W
Vrsta zaštite:	IP22

Przed pierwszym użyciem

Przed zastosowaniem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi użytkowania i bezpieczeństwa.
Produkt ten można używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji i zgodny z przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję obsługi należy zachować na przyszłość. Przekazując produkt osobie trzeciej należy załączyć instrukcję obsługi

WAŻNE, ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ: DOKŁADNIE PRZECZYTAJ!

Zawartość

- 1 elektryczna suszarka łazienkowa
- 4 uchwyty ścienne
- 1 zestaw montażowy
  (8 kołków rozporowych, 8 wkrętów)
- 4 osłony
- 1 instrukcja

Sprawdź czy nie brakuje żadnej z części oraz czy produkt nie został uszkodzony podczas transportu. Uszkodzony produkt nie nadaje się do użytku! W przypadku wadliwego produktu należy zwrócić się do serwisu sieci Kaufland.

Wyjaśnienie symboli

Poniższe słowa sygnały i symbole znajdują się w instrukcji użytkowania, na produkcie lub na opakowaniu.

Przed uruchomieniem urządzenia przeczytaj instrukcję obsługi!

Ostrzeżenie!
To słowo sygnał wskazuje na niebezpieczeństwo o umiarkowanym poziomie ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.

Uwaga!
To słowo sygnał ostrzega przed możliwym uszkodzeniem mienia.

Symbole oznaczające niebezpieczeństwo: Te symbole wskazują na ryzyko obrażeń. Należy przeczytać związane z nimi zasady bezpieczeństwa i ich przestrzegać.

NIEBEZPIECZEŃSTWO ostrzega przed ciężkimi obrażeniami i zagrożeniem życia

WSKAZÓWKA ostrzega przed uszkodzeniem mienia

Produkty oznaczone tym symbolem spełniają wszystkie wspólnotowe przepisy Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

Produkty oznaczone tym symbolem mogą być stosowane tylko wewnątrz pomieszczeń.

Bezpieczeństwo

Przed pierwszym zastosowaniem produktu należy dokładnie przeczytać załączoną instrukcję obsługi. Aby zagwarantować bezpieczne użytkowanie konieczne jest przestrzeganie następujących wskazówek.

Właściwe zastosowanie

Urządzenie jest przeznaczone do ogrzewania oraz suszenia ręczników i innych tekstyliów.
Produkt powinien służyć wyłącznie do określonego celu. Inne zastosowania lub modyfikacje produktu nie są uznawane za właściwe i mogą prowadzić do obrażeń ciała lub innych szkód. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z niewłaściwego użytkowania produktu. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

Bezpieczeństwo dzieci i innych osób

Ostrzeżenie!

- **Zagrożenie wypadkowe dla dzieci i dzieci w wieku niemowląt!**

Opakowaniem produktu nie mogą w żadnym wypadku bawić się dzieci! Dzieci nie są świadome istniejących zagrożeń w tym niebezpieczeństwa uduszenia. Istnieje zatem ryzyko utraty życia w przypadku dzieci i niemowląt!

- **Uwaga, niebezpieczeństwo uszkodzenia ciała!**

Upewnić się, że wszystkie części są nieuszkodzone. Uszkodzone części mogą mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo i stabilność.

- **Ogólne wskazówki bezpieczeństwa użytkowania**

Podczas użytkowania produktu należy pamiętać o stabilności produktu. Produkt należy używać właściwie i tylko do przeznaczonego dla niego celu. Wszystkie elementy należy trzymać z dala od otwartego ognia.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- To urządzenie jest przeznaczone tylko do suszenia tekstyliów upranych w wodzie.
- Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci od 8. roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź niemające odpowiedniej wiedzy i/lub doświadczenia pod warunkiem, że są nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznej obsługi urządzenia i zrozumiały ryzyka, które się z nim wiążą.
- Urządzenie nie jest zabawką dla dzieci.
- Dzieci pozostawione bez nadzoru nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia w zakresie przewidzianym dla użytkownika.
- Dzieci poniżej 8. roku życia oraz zwierzęta należy trzymać z dala od urządzenia i przewodu zasilającego.
- W razie nieużywania urządzenia oraz przed rozpoczęciem jego czyszczenia należy zawsze je wyłączyć i odłączyć od sieci elektrycznej.
- Nie wolno w żaden sposób modyfikować urządzenia. W razie uszkodzenia urządzenia lub przewodu zasilającego, jego naprawę wzgl. wymianę należy powierzyć producentowi, autoryzowanemu przez niego serwisowi albo innej odpowiednio wykwalifikowanej osobie (np. specjalistycznemu warsztatowi); pozwoli to uniknąć ryzyka związanego z ewentualną niefachową naprawą wzgl. wymianą.

NIEBEZPIECZEŃSTWO – ryzyko porażenia prądem elektrycznym

- Urządzenie może być stosowane tylko w zamkniętych pomieszczeniach.
- Urządzenia ani przewodu zasilającego nie wolno zanurzać w wodzie ani innych cieczach; ponadto należy je zabezpieczyć przed wpadnięciem do wody lub zmoknięciem.
- Jeśli urządzenie wpadnie do wody, należy natychmiast przerwać dopływ prądu. Do czasu odłączenia urządzenia od sieci elektrycznej, nie wolno próbować wyciągać go z wody!
- Nigdy nie wolno dotykać przewodu zasilającego mokrymi rękami, gdy urządzenie jest podłączone do sieci elektrycznej.

OSTRZEŻENIE – ryzyko obrażeń

- Ryzyko uduszenia! Trzymać dzieci i zwierzęta z dala od materiałów opakowaniowych!
- Ryzyko powieszenia! Należy się upewnić, czy przewód zasilający znajduje się poza zasięgiem małych dzieci i zwierząt.
- Ryzyko upadku! Należy uważać, aby podłączony przewód zasilający nie stanowił przeszkody, o którą można się potknąć.

OSTRZEŻENIE – ryzyko pożaru

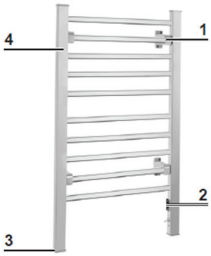
- Urządzenia nie wolno używać w pomieszczeniach, w których znajduje się łatwopalny pył lub toksyczne bądź wybuchowe opary.
- Urządzenia nie wolno podłączać do przedłużaczy.
- Urządzenia nie wolno stosować w pobliżu materiałów palnych.

WSKAZÓWKA – ryzyko szkód materialnych i uszkodzenia mienia

- Urządzenie należy podłączać tylko do przepisowo zainstalowanego gniazda sieciowego, wyposażonego w elementy ochronne i zgodnego z jego specyfikacją techniczną. Gniazdo musi być również po podłączeniu dobrze dostępne, umożliwiając szybkie odłączenie urządzenia od źródła zasilania.
- Przed wyjęciem wtyku z gniazda sieciowego zawsze należy najpierw wyłączyć urządzenie.
- Przewód zasilający należy ułożyć tak, aby nie został zgnieciony lub zgięty i aby nie dotykał gorących powierzchni.
- W przypadku wystąpienia usterki, braku zasilania lub burzy, należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyk z gniazda sieciowego.
- Nigdy nie wolno ciągnąć ani nosić urządzenia, trzymając za przewód zasilający. Wyjmując wtyk z gniazda sieciowego, zawsze należy ciągnąć za wtyk, a nigdy za przewód zasilający!
- Urządzenie należy chronić przed innymi źródłami ciepła, otwartym ogniem, temperaturami poniżej 0°C oraz uderzeniami. Przewód zasilający należy chronić przed długo utrzymującą się wilgocią i wodą.
- Aby nie zakłócić działania urządzenia i uniknąć ewentualnych szkód, należy stosować tylko oryginalne akcesoria dostarczone bądź wskazane przez producenta.

Instrukcja obsługi

Wygląd i opis urządzenia



1 Uchwyt ścienny
2 W(y)łącznik
3 Osłona
4 Elektryczna suszarka łazienkowa

Przed pierwszym użyciem

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy usunąć z niego wszelkie materiały opakowaniowe oraz ew. etykiety, zabezpieczające go na czas transportu lub służące celom marketingowym. Nie wolno usuwać tabliczki znamionowej ani ew. ostrzeżeń!
2. Montaż urządzenia na ścianie (zob. rozdz. „Montaż na ścianie").

Montaż na ścianie

PAMIĘTAJ!

- Do montażu uchwytów ściennych należy użyć dostarczonych akcesoriów montażowych. W razie niepewności, czy dostarczone akcesoria montażowe nadają się do danej ściany, proszę zwrócić się po poradę do specjalistycznego sklepu.
- Urządzenie powinno być zamontowane na suchym, bezpiecznym i trwałym podłożu.
- Aby uniknąć sytuacji zagrażających małym dzieciom, zaleca się tak zamontować urządzenie, żeby najniższa, ogrzewana poprzeczka znajdowała się przynajmniej 600 mm nad podłogą.
- Urządzenie musi być tak zainstalowane, żeby osoba znajdująca się w wannie lub pod prysznicem nie mogła dotknąć w(y)łącznika.
- Przed wywierceniem otworów należy się upewnić, czy przez miejsca wiercenia nie przebiegają żadne rury bądź kable.

1. Przykładając uchwyty ścienne (1) po kolei do ściany, zaznacz po dwa miejsca wiercenia (na górze i na dole). Uważaj na prawidłowe odstępy miedzy uchwytami.
2. Wywierć zaznaczone wcześniej otwory i włóż w nie kołki rozporowe.
3. Przykręć uchwyty do ściany.
4. Zawieś suszarkę (4) na przykręconych uchwytach ściennych.
5. Załóż osłony (3) na zakończeniach suszarki.

Obsługa

1. Włóż wtyk do przepisowo zainstalowanego, łatwo dostępnego gniazda sieciowego.
2. Aby włączyć urządzenie, ustaw w(y)łącznik (2) w położeniu I.
3. Zawieś ręczniki, ubranie itp. na poprzeczkach urządzenia.
4. Aby wyłączyć urządzenie, ustaw w(y)łącznik (3) w położeniu O. Urządzenie przestanie grzać.
5. Wyjmij wtyk z gniazda sieciowego i poczekaj, aż urządzenie ostygnie.

Czyszczenie i konserwacja

Uwaga!
Niebezpieczeństwo uszkodzenia! Niewłaściwe obchodzenie się z produktem może prowadzić do jego uszkodzenia.

Czyszczenie i przechowywanie produktu
PAMIĘTAJ!

- Do czyszczenia nie wolno używać środków mających działanie żrące lub szorujące. Mogą one uszkodzić powierzchnię urządzenia.
- W razie potrzeby, urządzenie wystarczy przetrzeć lekko zwilżoną szmatką, ew. z dodatkiem łagodnego środka do mycia naczyń. Następnie należy wytrzeć je do sucha suchą szmatką.
- Przed schowaniem urządzenia należy poczekać, aż urządzenie całkowicie ostygnie.
- Urządzenie należy przechowywać w czystym, suchym i osłoniętym od słońca miejscu, niedostępnym dla dzieci i zwierząt.

Rozwiązywanie problemów

Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, najpierw należy sprawdzić, czy dany problem można rozwiązać we własnym zakresie. W razie niemożności rozwiązania problemu w oparciu o proponowane działania, należy skontaktować się z biurem obsługi klienta.

Nie próbować naprawiać urządzenia elektrycznego samodzielnie!

Urządzenie nie działa.

- Czy wtyk jest poprawnie włożony do gniazda sieciowego?
- Czy gniazdo sieciowe jest niesprawne? Wypróbuj inne gniazdo sieciowe.
- Sprawdź bezpiecznik danego obwodu prądowego.
- Czy w(y)łącznik jest w położeniu O? Ustaw w(y)łącznik w położeniu I.

Utylizacja

Utylizacja opakowania

Opakowanie produktu składa się z materiałów nadających się do recyklingu. Materiały opakowaniowe należy wyrzucać do zgodnie z oznaczeniami na pojemnikach zbiórki odpadów zgodnie z wytycznymi dla poszczególnych krajów.

Wskazówki dotyczące utylizacji dla artykułów elektrycznych

- Artykuły elektryczne, np. urządzenia elektryczne, zabawki, żarówki energooszczędne oraz baterie względnie akumulatory, które oznaczone są przekreślonym pojemnikiem na śmieci, w żadnym wypadku nie mogą być wyrzucane do śmieci komunalnych.
- Znajdujące się w urządzeniach baterie i akumulatory muszą być wyjęte i oddzielnie przekazane do miejsc zbiórki.
- Proszę zwracać zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w taki sposób, aby nie wpływało to ujemnie na jego dalsze wykorzystanie lub utylizację.
- Sprzęt elektryczny i elektroniczny może zawierać substancje szkodliwe. Nieprawidłowe obchodzenie się lub uszkodzenie tych sprzętów może doprowadzić przy dalszej utylizacji do uszkodzenia zdrowia lub zanieczyszczenia środowiska. Urządzenia elektryczne można oddać bezpłatnie w publicznych miejscach zbiórki. Dzięki temu surowce o dużej wartości mogą zostać odzyskane, a zawarte ewentualnie substancje szkodliwe zostaną poddane fachowej utylizacji. W ten sposób będziecie mieli Państwo ważny udział w ochronie środowiska!

Dane techniczne

Zasilanie elektryczne:	220 – 240 V ~ 50 Hz
Moc:	150 W
Stopień ochrony:	IP22

Înainte de prima utilizare

Înainte de utilizare trebuie să vă familiarizați cu toate indicațiile de utilizare și de siguranță. Utilizați produsul doar așa cum este descris și conform destinației. Păstrați instrucțiunile pentru referință ulterioară. În cazul în care dați acest produs unei alte persoane, trebuie să îi remiteți și aceste instrucțiuni.

IMPORTANT, PĂSTRARE PENTRU REFERINȚĂ ULTERIOARĂ: CITIȚI CU ATENȚIE!

Pachetul de livrare

- 1 x Uscător electric pentru prosoape
- 4 x suport de perete
- 1 x material de montaj (8 x diblu, 8 x șurub)
- 4 x acoperire
- 1 x instrucțiuni

Verificaţi dacă toate piesele sunt prezente şi verificaţi dacă produsul a suferit daune de transport. Nu puneţi un produs deteriorat în funcţiune! În caz de daună, adresaţi-vă unei filiale Kaufland.

Explicarea simbolurilor

Următoarele cuvinte-semnal şi simboluri sunt utilizate în acest manual de utilizare, pe produs şi pe ambalaj.

Citiți aceste instrucțiuni de utilizare înainte de punerea în funcțiune!

Avertizare!
Acest cuvânt semnal indică un pericol de grad mediu de risc, care, dacă nu este evitat, poate cauza decesul sau vătămări grave.

Atenţie!
Acest cuvânt semnal avertizează asupra posibilelor prejudicii materiale.

Semne de pericol: Aceste simboluri arată un risc de rănire. Citiți instrucțiunile de siguranță asociate cu atenție și respectați-le.

PERICOL avertizează asupra vătămărilor grave și a pericolului de moarte

NOTĂ avertizează asupra deteriorărilor materiale

Produsele marcate prin intermediul acestui simbol îndeplinesc toate cerințele aplicabile ale spațiului economic european.

Produsele marcate cu acest simbol pot să fie utilizate numai în spații interioare.

Securitatea

Citiţi indicaţiile de securitate următoare cu atenţie înainte de a utiliza produsul pentru prima dată. Pentru o utilizare sigură respectaţi următoarele indicaţii de securitate.

Utilizarea conform destinației

Dispozitivul este potrivit pentru încălzirea și uscarea prosoapelor și a altor materiale textile.

Utilizați produsul doar conform destinației. O altă utilizare sau modificările asupra produsului sunt neconforme și pot duce la accidentări și la deteriorări. Pentru utilizarea care nu corespunde destinației obiectului, producătorul nu preia niciun fel de garanție. Produsul nu este destinat pentru utilizarea comercială.

Securitatea copiilor şi a persoanelor

Avertizare!

- **Pericol de accidentare pentru sugari şi copii!**

Nu lăsaţi niciodată copiii nesupravegheaţi împreună cu materialele de ambalare! Pericol de sufocare, copiii subestimează adeseori pericolele! Pericol de accidentare şi deces pentru sugari şi copii!

- **Atenţie pericol de accidentare!**

Asiguraţi- vă că toate piesele sunt nedeteriorate. Piesele deteriorate pot influenţa siguranţa şi stabilitatea.

- **Indicaţii generale de siguranţă**

Înainte de utilizarea produsului trebuie să aveţi în vedere o stabilitate bună. Utilizaţi produsul corespunzător în domeniul de utilizare prevăzut. Menţineţi toate piesele departe de focul deschis.

Indicaţii de siguranţă

- Acest dispozitiv este destinat numai pentru uscarea materialelor textile care au fost spălate în apă.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii de 8 ani sau de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și / sau cunoștințe atunci când sunt supravegheate sau instruite privind utilizarea în siguranță a dispozitivului și dacă au înțeles pericolele care rezultă.
- Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul.
- Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Păstrați copiii sub vârsta de 8 ani și animalele departe de dispozitiv și de cablul de conectare.
- Aparatul trebuie să fie întotdeauna deconectat de la sursa de alimentare atunci când nu este utilizat sau înainte de curățare.
- Nu efectuați nicio modificare a dispozitivului. Dacă aparatul sau cablul de conectare al aparatului sunt deteriorate, acesta trebuie înlocuit de către producător, serviciul pentru clienți sau o persoană calificată (de exemplu, un atelier specializat) pentru a evita pericolele.

PERICOL - Pericol de electrocutare

- Utilizați dispozitivul numai în interior.
- Nu scufundați niciodată aparatul si cablul de racordare in apă sau alte lichide si asigurați-va ca acestea nu cad în apă sau se udă.
- Dacă aparatul cade în apă, deconectați imediat sursa de alimentare. Nu încercați să scoateți acest aparat din apă în timp ce acesta este conectat la rețeaua de alimentare!
- Nu atingeți niciodată cablul de conectare cu mâinile ude atunci când aceste componente sunt conectate la rețea.

AVERTISMENT - Pericol de rănire

- Pericol de sufocare! Păstrați copiii și animale departe de materialele de ambalare.
- Risc de strangulare! Asigurați-vă că cablul de alimentare nu este niciodată la îndemâna copiilor și a animalelor mici.
- Pericol de cădere! Asigurați-vă că cablul de alimentare conectat nu prezintă risc de împiedicare.

AVERTIZARE - Pericol de incendiu

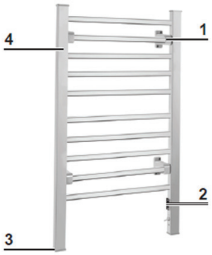
- Nu utilizați dispozitivul în zone cu praf foarte inflamabil sau vapori toxici sau explozivi.
- Nu utilizați dispozitivul împreună cu cablurile prelungitoare.
- Nu utilizați dispozitivul în apropierea materialelor inflamabile.

NOTĂ - Risc de deteriorare a materialelor și a proprietăților.

- Dispozitivul trebuie conectat numai la o priză adecvată, cu contacte de protecție care respectă datele tehnice ale aparatului De asemenea, priza trebuie să fie ușor accesibilă după conectare, astfel încât conexiunea la rețea să poată fi rapid deconectată.
- Opriți întotdeauna aparatul înainte de a scoate fișa din priză.
- Trageți cablul de alimentare astfel încât acesta să nu fie zdrobit sau îndoit și să nu intre în contact cu suprafețele fierbinți.
- Opriți alimentarea și deconectați cablul de alimentare dacă apare o eroare în timpul funcționării, dacă se întrerupe curentul sau înainte de o furtună.
- Nu trageți și nici nu purtați dispozitivul prin cablul de conectare. Când îl scoateți din priză, trageți întotdeauna de fișa de alimentare și niciodată de cablul de alimentare!
- Protejați aparatul de alte surse de căldură, flăcări deschise, temperaturi scăzute și șocuri. Protejați cablul de conectare de umiditate pe termen lung.
- Folosiți numai accesorii originale de la producător pentru a nu afecta funcționarea dispozitivului și pentru a preveni eventualele deteriorări.

Instrucţiuni de utilizare

Privire de ansamblu asupra aparatului



1 Suport de perete
2 Comutator de pornire/oprire
3 Acoperire
4 Uscator electric pentru prosoape

Înainte de prima utilizare

1. Înainte de a utiliza dispozitivul, îndepărtați toate materialele de ambalaj și etichetele care apar pe dispozitiv și care sunt utilizate pentru protecția la transport sau pentru publicitate. **Nu scoateți niciodată plăcuța cu caracteristici tehnice și avertismentele!**
2. Atașați dispozitivul la perete (vezi capitolul "Montarea pe perete").

Montare pe perete

NOTĂ!

- Folosiți materialul de montare furnizat pentru a atașa suporturile de perete. Dacă aveți îndoieli dacă materialul de montare furnizat este adecvat pentru perete, consultați un dealer specializat.
- Montați dispozitivul într-un loc uscat, sigur și stabil.
- Pentru a evita riscul pentru copiii foarte mici, se recomandă instalarea acestei unități astfel încât șina inferioară a prosopului încălzit să fie cel puțin 600mm mai sus de podea.

- Aparatul trebuie instalat astfel încât întrerupătorul de pornire / oprire să nu poată fi atins de o persoană în baie sau în duș.
- Înainte de găurit, asigurați-vă că nu există cabluri sau țevi în spatele găurilor prevăzute.

1. Așezați suporții de perete (1) pe rând pe perete și marcați câte două găuri (sus și jos). Acordați atenție distanțelor corecte dintre brațele de perete.
2. Faceți găurile în perete și fixați-le cu dibluri.
3. Înșurubați suporturile de perete la perete.
4. Cuplați radiatorul (4) în suporturile de perete.
5. Montați capacele (3) pe capetele radiatorului.

Utilizare

1. Conectați fișa la o priză de alimentare instalată corect și ușor accesibilă.
2. Pentru a porni aparatul, setați comutatorul de pornire / oprire (2) în poziția I. Aparatul începe să se încălzească.
3. Atârnați prosoape, haine sau altele similare peste tijele dispozitivului.
4. Pentru a opri aparatul, setați comutatorul de pornire / oprire în poziția O. Aparatul oprește încălzirea.
5. Deconectați cablul de alimentare și lăsați aparatul să se răcească.

Curățare și îngrijire

Atenție!
Pericol de deteriorare!
Utilizarea neconformă cu destinație poate cauza deteriorări.

Curățarea și depozitarea produsului
NOTĂ!

- Nu folosiți agenți de curățare corozivi sau abrazivi pentru curățare sau plăcuțe de curățare. Acestea pot deteriora suprafața.
- Dacă este necesar, ștergeți aparatul cu o cârpă ușor umedă și, dacă este necesar, cu un detergent slab. Ștergeți cu o cârpă uscată.
- Lăsați aparatul să se răcească complet înainte de depozitare.
- Depozitați aparatul într-un loc curat, uscat, departe de soare și departe de copii și animale

Depanarea

Dacă dispozitivul nu funcționează corect, verificați mai întâi dacă o problemă poate fi rezolvată singură.
Dacă nu se poate soluționa problema cu acești ași, contactați serviciul clienți.

Nu încercați să reparați singuri un dispozitiv electric!

Dispozitivul nu funcționează.

- Cablul de alimentare este corect introdus în priză?
- Priza este defectă? Încercați o altă priză.
- Verificați siguranța conexiunii la rețea.
- Comutatorul de pornire / oprire este în poziția O? Setați comutatorul de pornire / oprire în poziția I.

Înlăturare

Eliminarea ambalajului

Ambalajul produsului este compus din materiale reciclabile. Eliminaţi ambalajele în conformitate cu marcajele lor, în centrele locale de colectare, respective conform prescripţiilor naţionale.

Indicaţii de înlăturare pentru echipamentele electrice şi electronice

- Articolele electrice ca de ex. aparatele electronice, jucăriile, becurile economice şi bateriile respectiv acumulatorii, care sunt marcate cu o pubelă tăiată, nu vor fi înlăturate la gunoiul menajer.
- Bateriile şi acumulatorii utilizaţi în aparate trebuie scoase înainte de înlaturare şi predate separat.
- Predaţi articolele electrice separat la punctul de colectare. Astfel se pot recicla resursele şi se pot înlătura substanţele dăunătoare în mod corespunzător. Astfel veţi avea o contribuţie importantă la protecţia mediului!

Date tehnice

Alimentarea cu tensiune:	220 – 240 V ~ 50 Hz
Putere:	150 W
Tipul de protecție:	IP22

Pred prvým použitím

Pred používaním výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Používajte výrobok iba podľa opisu a uvedeného účelu použitia. Tento návod na obsluhu uschovajte pre neskoršie použitie. Ak odovzdáte výrobok tretej osobe, odovzdajte jej aj všetky podklady k výrobku.

DÔLEŽITÉ, NÁVOD USCHOVAJTE PRE NESKORŠIE POUŽITIE A DÔKLADNE SI HO PREČÍTAJTE!

Rozsah dodávky

- 1 x elektrický sušiak uterákov
- 4 x držiak do steny
- 1 x montážny materiál (8 x hmoždinka, 8 x skrutka)
- 4 x krytka
- 1 x návod

Skontrolujte výrobok na úplnosť dielov, ako aj na prepravné poškodenie. Poškodený výrobok nepoužívajte! V prípade poškodenia sa obráťte na svoju predajňu Kaufland.

Vysvetlenie označení

V tomto návode na obsluhu, na výrobku a na obale sú použité nasledovné označenia a symboly.

Pred prvým použitím si prečítajte návod na obsluhu!

Upozornenie!
Toto označenie označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom, ktoré môže v prípade, že sa mu nepredíde, viesť k smrti alebo ťažkým zraneniam.

Pozor!
Toto označenie varuje pred možnými vecnými škodami.

Výstražné symboly: Tieto symboly označujú rizika zranenia. Starostlivo si prečítajte priložené bezpečnostné pokyny a dodržujte ich.

UPOZORNENIE varuje pred ťažkými poraneniami a ohrozením života

POZOR varuje pred vecnými škodami

Týmto symbolom označené výrobky spĺňajú všetky príslušné európske predpisy.

Týmto symbolom označené výrobky smú byť používané iba v interiéri.

Bezpečnosť

Pred prvým používaním výrobku si dôkladne prečítajte nasledovné bezpečnostné pokyny. Pre bezpečné používanie dbajte na všetky nasledovné bezpečnostné pokyny.

Účel použitia

Výrobok je vhodný na ohrievanie a sušenie uterákov a ďalších textílií.
Používajte tento výrobok iba na určený účel použitia. Iné použitie alebo modifikácie výrobku sú v rozpore s účelom použitia a môžu viesť k zraneniam a poškodeniam. Výrobca nepreberá zodpovednosť za škody, ktoré vznikli následkom použitia v rozpore s účelom použitia. Výrobok nie je určený na komerčné použitie

Bezpečnosť detí a osôb

UPOZORNENIE!

- **Nebezpečenstvo úrazu pre deti a batoľatá!**

  Nenechávajte deti nikdy v prítomnosti obalového materiálu bez dozoru! Hrozí nebezpečenstvo udusenia, deti podceňujú často nebezpečenstvo! Nebezpečenstvo ohrozenia života a zranenia dojčiat a detí!

- **Pozor nebezpečenstvo úrazu!**

  Uistite sa, že sú všetky časti bez poškodenia. Poškodené časti môžu mať vplyv na bezpečnosť a stabilitu.

- **Všeobecné bezpečnostné pokyny**

  Pred použitím dbajte na stabilitu výrobku. Používajte výrobok správne a len v určenej oblasti použitia. Všetky komponenty je potrebné držať v dostatočnej vzdialenosti od otvoreného ohňa.

Bezpečnostné pokyny

- Tento prístroj je určený iba na sušenie textílií, ktoré boli prané vo vode.
- Tento prístroj môže byť používaný detmi od 8 rokov rovnako ako osobami so zníženými psychickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a / alebo vedomostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a chápu z toho plynúce riziká.
- Deti sa nesmú s prístrojom hrať.
- Čistenie a užívateľská údržba nesmú byť vykonávané detmi ponechanými bez dozoru.
- Zabráňte v prístupe k prístroju a prívodnému vedeniu deťom mladším ako 8 rokov a zvieratám.
- Keď je prístroj nepoužívaný alebo pred čistením, musí byť trvalo vypnutý a odpojený od elektrickej siete.
- Nevykonávajte na prístroji žiadne zmeny. Keď sú prístroj alebo prívodné vedenie poškodené, musia byť vymenené výrobcom, jeho zákaznickým servisom alebo podobnou kvalifikovanou osobou (napr. v dielni), aby sa tak zabránilo rizikám.

UPOZORNENIE – Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom

- Prístroj používajte len v uzavretých miestnostiach.
- Prístroj a prívodné vedenia neponárajte nikdy do vody alebo iných kvapalín a zaistite, že nemôžu spadnúť do vody alebo sa dostať do kontaktu s vlhkosťou.
- Ak spadne prístroj do vody, okamžite prerušte prívod elektrického prúdu. Nepokúšajte sa ho vyťahovať z vody, ak je pripojený k elektrickej sieti!
- Prívodného vedenia sa nikdy nedotýkajte vlhkými rukami, keď sú tieto komponenty pripojené k elektrickej sieti.

UPOZORNENIE – Nebezpečenstvo zranenia

- Nebezpečenstvo udusenia! Zabráňte kontaktu detí a zvierat s obalovým materiálom.

- Nebezpečenstvo uškrtenia! Zaistite, aby sieťový kábel bol ustavične mimo dosah detí a zvierat.
- Nebezpečenstvo pádu! Dbajte o to, aby prívodný kábel nepredstavoval riziko, že o neho niekto zakopne.

UPOZORNENIE – Nebezpečenstvo požiaru

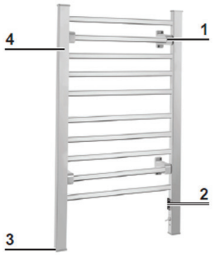
- Prístroj nepoužívajte v miestnostiach, v ktorých sa nachádza ľahko zápalný prach alebo jedovaté či explozívne pary.
- Prístroj nepoužívajte spoločne s predlžovacím káblom.
- Nepoužívajte prístroj v blízkosti horľavých materiálov.

UPOZORNENIE – Riziko škôd na materiáli a hmotných škôd

- Prístroj pripájajte len k zásuvke, inštalovanej v súlade s predpismi, ktorá zodpovedá technickým údajom na prístroji. Zásuvka musí byť dobre prístupná aj po pripojení, aby bolo možné rýchlo prerušiť prívod el.prúdu.
- Prístroj vypínajte vždy až potom, čo bola zástrčka vytiahnutá zo zásuvky.
- Sieťový kábel položte tak, aby nebol zaseknutý alebo ohnutý a nedostal sa do kontaktu s horúcimi plochami.
- Prístroj vypnite a vytiahnite zástrčku zo zásuvky, keď sa počas prevádzky vyskytne nejaká porucha, pri výpadku prúdu alebo búrke.
- Prístroj nikdy neťahajte za prívodné vedenie ani ho naň nevešajte. Pri vyťahovaní zo zásuvky ťahajte vždy za zástrčku a nie za sieťový kábel!
- Chráňte prístroj pred inými zdrojmi tepla, otvoreným ohňom, teplotami pod bodom mrazu a nárazy. Prívodné vedenie chráňte pred vlhkosťou.
- Používajte iba originálne diely príslušenstva výrobcu, aby ste neovplyvnili funkčnosť prístroja a zabránili prípadným škodám.

Návod na obsluhu

Schéma prístroja



1 držiak do steny
2 tlačidlo ZAP/VYP
3 kryt
4 Elektrický sušiak uterákov

Pred prvým použitím

1. Pred použitím prístroja odstráňte všetky obalové materiály rovnako ako prípadné etikety nachádzajúce sa na produkte a slúžiace k ochrane či reklame. Nikdy neodstráňajte typový štítok a prípadné výstražné pokyny!
2. Prístroj upevnite na stenu (viď kapitola „Montáž na stenu).

Montáž na stenu

UPOZORNENIE!

- Za účelom montáže držiakov na stenu používajte len montážny materiál, ktorý je súčiasťou dodávky. Ak si nie ste istí, či je dodaný montážny materiál vhodný, nechajte si poradiť v odbornom obchode.
- Prístroj namontujte na suchom, bezpečnom a pevnom podklade.
- Aby ste zabránili ohrozeniu veľmi malých detí, odporúčame prístroj namontovať tak, aby sa najnižšia ohrievaná tyč na uteráky nachádzala aspoň 600 mm nad podlahou.
- Prístroj musí byt nainštalovaný tak, aby sa tlačidla ZAP/VYP nemohla dotknúť osoba, ktorá je vo vani alebo sprche.
- Pred vŕtáním skontrolujte, že sa na mieste plánovaných vývrtov nenachádzajú v stene žiadne rúrky alebo elektrické vedenie.

1. Držiaky do steny (1) priložte na stenu a pre každý vyznačte dva otvory (hore a dole). Dbajte pritom na správnu vzdialenosť medzi držiakmi.
2. Vyvŕtajte do steny diery a vybavte ich hmoždinkami.
3. Pripevnite držiaky na stenu.
4. Vykurovacie teleso (4) zaveste do držiakov.
5. Nastrčte na konce vykurovacieho telesa kryty (3).

Používanie

1. Sieťovú zástrčku zastrčte do dobre prístupnej zásuvky, inštalovanej podľa predpisov.
2. Aby ste prístroj zapli, nastavte tlačidlo ZAP/VYP (2) do polohy I. Prístroj začne hriať.
3. Zaveste cez tyčky uteráky, oblečenie atď..
4. Aby ste prístroj vypli, nastavte tlačidlo ZAP/VYP do polohy O. Prístroj prestane hriať.
5. Sieťovú zástrčku vytiahnite zo zásuvky a nechajte prístroj vychladnúť.

Čistenie a starostlivosť

Pozor!
Nebezpečenstvo poškodenia! Nesprávne používanie výrobku môže viesť k poškodeniu.

Čistenie a skladovanie prístroja
UPOZORNENIE!

- Na čistenie nepoužívajte žieraviny a l e b o abrazívne materiály či hubky. Môžu poškodiť povrch prístroja.
- V prípade potreby prístroj utrite navlhčenou handrou a prípadne použite trochu jemného prostriedku na riad.
- Pred prípadným uložením prístroj nechajte úplne vychladnúť.
- Prístroj uchovávajte na čistom, suchom mieste chránenom pred slnkom, kam nemajú prístup deti a zvieratá.

Odstraňovanie porúch

Pokiaľ prístroj náležite nefunguje, skontrolujte najskôr, či nemôžete problém odstrániť sami. Ak to nie je možné, kontaktujte zákaznický servis.

Upozornenie! Nepokúšajte sa elektrický prístroj opraviť sami!

Prístroj nefunguje.

- Je sieťová zástrčka správne zastrčená v zásuvke?
- Nie je zásuvka pokazená? Vyskúšajte inú zásuvku.
- Skontrolujte poistku sieťového pripojenia.
- Je tlačíidlo ZAP/VYP v polohe O? Nastavte tlačídlo ZAP/VYP do polohy I.

Likvidácia

Likvidácia obalu

20 PAP Obalový materiál sa skladá z recyklovateľných materiálov. Obalový materiál zlikvidujte podľa jeho označenia v na to určených zberných miestach resp. podľa platných predpisov.

Pokyny na likvidáciu odpadu pre elektrický tovar

- Elektrický tovar, napríklad elektrické spotrebiče, hračky, úsporné žiarovky a batérie alebo akumulátory, ktoré sú označené preškrtnutým kontajnerom, nesmú byť v žiadnom prípade vyhodené do domového odpadu.
- Batérie a akumulátory použité v prístrojoch musia byť pred likvidáciou odstránené a odovzdané oddelene.
- Elektrický tovar bezplatne odovzdajte do verejných zberní. Tak možno vysoko kvalitné suroviny recyklovať a odborne zlikvidovať eventuálne škodlivé látky. Tým môžete významne prispieť k ochrane životného prostredia!

Technické údaje

Vstupné napätie:	220 – 240 V ~ 50 Hz
Výkon:	150 W
Druh ochrany:	IP22

Преди употреба за първи път

Запознайте се добре с всички указания за използване и безопасност, преди да използвате изделието. Използвайте изделието само по описания начин и в посочените области на прилагане. Запазете за бъдещи справки това ръководство за употреба. При предаване на изделието на трети лица връчвайте им всички приложени документи.

ВАЖНО, ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ: ПРОЧЕТЕТЕ СТАРАТЕЛНО!

Обхват на доставката

- 1 бр. Електрически сушилник за кърпи
- 4 бр. окачалки за стена
- 1 комплект крепежни материали (8 бр. дюбели, 8 бр. винтове)
- 4 бр. капачки
- 1 бр. ръководство

Проверете, дали всички части са налични и огледайте продукта за повреди от транспортирането. Не използвайте повреден продукт! При повреда, моля, обърнете се към филиал на Kaufland.

Разясняване на знаците

В тази инструкция за потребителя, върху продукта или върху опаковката се използват следните сигнални думи и символи:

Прочетете инструкцията за употреба преди пускането в действие!

Предупреждение!
Тази сигнална дума отбелязва опасност със средна степен на риск, която, ако не е избегната, може да доведе до смърт или тежки телесни повреди.

Внимание!
Тази сигнална дума предупреждава за възможни материални щети.

Знаци за опасност: Тези символи показват опасност от нараняване. Прочетете внимателно съответните указания за безопасност и се придържайте към тях.

ОПАСНОСТ предупреждава за сериозни наранявания и опасност за живота

ЗАБЕЛЕЖКА предупреждава за материални щети

Означените с този символ изделия изпълняват всички подлежащи на прилагане правила на общността на Европейското икономическо пространство.

Означените с този символ изделия могат да се използват само в закрити помещения.

Безопасност

Прочетете старателно следващите указания за безопасност, преди да използвате продукта за първи път. За сигурна употреба спазвайте всички следващи указания за безопасност.

ИЗПОЛЗВАНЕ ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Уредът е предназначен за затопляне и сушене на кърпи и други текстилни изделия.
Използвайте изделието само за предвиденото предназначение.

Всички употреби за други цели или модификации на изделието ще се смятат за не по предназначение и могат да доведат до наранявания, имуществени щети и повреди. За повреди и щети, възникнали поради употреба не по предназначение, производителят не носи отговорност. Изделието не е предназначено за промишлени и търговски цели.

Безопасност за деца и други хора

Предупреждение!

- **Опасност от злополуки за малки и големи деца!**

  Никога не оставяйте опаковъчните материали при деца без надзор! Има опасност от задушаване, децата често подценяват опасностите! Опасност за живота и от нараняване за малки и големи деца!

- **Внимание, опасност от нараняване!**

  Проверете дали всички части са без повреди. Повредените части могат да влошат безопасността и стабилността.

- **Общи указания за безопасност**

  Осигурете стабилността на изделието преди използването. Използвайте изделието по предназначение и само в предвидените области на прилагане. Всички съставни части трябва да се пазят на разстояние от открит огън.

Указания за безопасност

- Този уред е предназначен само за сушене на текстилни изделия, които са били прани с вода.
- Този уред може да се използва от деца на възраст на и над 8 години, както и от хора с ограничени физически, сетивни или умствени способности или с недостатъчни опит и / или познания, ако са наблюдавани или инструктирани относно безопасната употреба на уреда и са разбрали опасностите, произтичащи от употребата на уреда.
- Децата не бива да си играят с уреда.
- Почистването и потребителското поддържане не бива да се извършват от деца без надзираване.
- Децата под 8 години и животните трябва да се държат на разстояние от уреда и свързващия кабел.
- При неизползване и преди почистване уредът трябва винаги да се изключва и да се откача от електрическата мрежа.
- Не бива да се предприемат никакви промени по уреда. Ако уредът или свързващият кабел на уреда се повредят, те трябва да се сменят от производителя, негова сервиз за клиенти или подобно квалифицирано лице, напр. специализиран сервиз, за да се избегнат опасни положения.

ОПАСНОСТ – Опасност от електрически удар

- Използвайте уреда само в закрити помещения.
- Никога не потапяйте уреда и свързващия кабел във вода или други течности и осигурявайте те да не могат да паднат във вода или да се намокрят.
- Ако уредът падне във вода, веднага прекъснете електрозахранването. Не се опитвайте да го извадите от водата, докато е присъединен към електрическата мрежа.
- Никога не пипайте свързващия кабел с влажни ръце, когато тези компоненти са присъединени към електрическата мрежа.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от нараняване

- Опасност от задавяне или задушаване! Дръжте на разстояние от опаковъчните материали децата и животните.
- Опасност от удушаване! Осигурявайте захранващият кабел да е винаги извън досега на малки деца и животни.
- Опасност от падане! Внимавайте присъединеният захранващ кабел да не представлява опасност от препъване.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от пожар

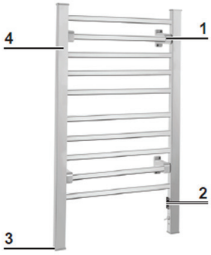
- Не използвайте уреда в помещения, в които се намират лесно запалим прах или отровни, както и взривоопасни пари.
- Не използвайте уреда свързан с удължителен кабел.
- Уредът не бива да се използва в близост до запалими материали.

ЗАБЕЛЕЖКА – Опасност от материални и имуществени щети

- Включвайте уреда в инсталиран в съответствие с наредбите шуко контакт, който съответства на техническите характеристики на уреда. Контактът трябва също да е лесно достъпен след включването, за да може бързо да се прекъсне връзката с електрическата мрежа.
- Уредът трябва винаги първо да се изключва, преди да се изважда щепселът от контакта.
- Прекарвайте захранващия кабел така, че да не се смачква или пречупва и да не се допира до горещи повърхности.
- Изключвайте уреда и изваждайте щепсела от контакта, ако настъпи неизправност по време на работа, при спиране на тока или преди буря.
- Никога не дърпайте и не пренасяйте уреда с хващане за захранващия кабел. При изваждане от контакта винаги дърпайте с хващане на щепсела, а не на захранващия кабел!
- Пазете уреда от други източници на топлина, открит огън, минусови температури и удари. Пазете свързващия кабел от дълготрайна влага и намокряне.
- Използвайте само оригинални принадлежности и резервни части от производителя, за да не се влоши работата на уреда и да се предотвратят възможни повреди.

Инструкция за употреба

Описание на уреда



1 Окачалка за стена
2 Пусков ключ
3 Капачка
4 Електрически сушилник за кърпи

Преди употреба за първи път

1. Преди използването на уреда отстранете всички опаковъчни материали, както и евентуално намиращите се по уреда етикети, които служат за транспортна защита или за реклама. Никога не махайте табелката с характеристиките на уреда и евентуалните предупредителни бележки!
2. Монтирайте уреда на стената (вж. раздела „Монтаж на стена“).

Монтаж на стена
СПАЗВАЙТЕ!

- За монтирането на окачалките за стена използвайте приложения комплект крепежни материали. Ако не сте сигурни дали приложеният комплект крепежни материали е подходящ за стената, потърсете съвет в специализиран магазин.
- Монтирайте уреда на сухо, сигурно и здраво място.
- За избягване на опасност за малки деца препоръчваме да инсталирате този уред така, че най-долният нагряван прът за кърпи да е на най-малко 600 mm над пода.
- Уредът трябва да се инсталира така, че пусковият ключ да не може да бъде докосван от някой във ваната или под душа.
- Преди пробиването проверете дали зад предвидените места за пробиване няма някакви тръби или проводници.

1. Приложете към стената една след друга окачалките за стена (1) и отбележете по две дупки за пробиване (горе и долу). При това спазвайте правилното разстояние между окачалките за стена.
2. Пробийте дупките в стената и ги снабдете с дюбели.
3. Завинтете окачалките към стената.
4. Закачете отоплителното тяло (4) в окачалките за стена.
5. Наденете капачките (3) върху краищата на отоплителното тяло.

Използване

1. Включете щепсела в инсталиран в съответствие с наредбите, лесно достъпен контакт.
2. За да включите уреда, поставете пусковия ключ (2) в положение I. Уредът започва да нагрява.
3. Окачете кърпи за ръце, дрехи или др. на прътите на уреда.
4. За да изключите уреда, поставете пусковия ключ в положение O. Уредът спира да нагрява.
5. Извадете щепсела от контакта и оставете уреда да се охлади.

Почистване и поддържане

Внимание!
Опасност от повреждане! Неправилното боравене с изделието може да доведе до повреди и щети.

Почистване на изделието
СПАЗВАЙТЕ!

- Не използвайте за почистването никакви разяждащи или абразивни почистващи средства. Те могат да повредят повърхностите.
- При необходимост избърсвайте уреда с леко навлажнена кърпа и евентуално с малко слаб миещ препарат за съдове. Избършете след това със суха кърпа.
- Преди прибиране оставете уреда да се охлади напълно.
- Съхранявайте уреда на чисто, сухо, защитено от слънце, както и недостъпно за деца и животни място

Справяне с проблеми

Ако уредът не работи както трябва, първо проверете дали няма да можете сами да решите проблема. Ако проблемът не може да се реши с посочените стъпки, обърнете се към сервиза за клиенти.

Не се опитвайте да ремонтирате самостоятелно електрически уред!

Уредът не работи.

- Правилно ли е включен щепселът в контакта?
- Не е ли повреден контактът? Пробвайте на друг контакт.
- Проверете предпазителя на електрозахранването.
  Да не би пусковият ключ да е в положение O? Поставете пусковия ключ в положение I.

Отстраняване на отпадъци

Изхвърляне на опаковката

Опаковката на продукта се състои от годни за рециклиране материали. Предайте опаковъчните материали съгласно маркировката им в обществените пунктове за събиране или съгласно местните

Указания за отстраняване на излязло от употреба електрическо и електронно оборудване

- Излязлото от употреба електрическо и електронно оборудване, като например електроуреди, играчки, енергоспестяващи лампи и батерии или акумулатори, които са означени със задраскан контейнер за отпадъци, не бива в никакъв случай да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци.
- Сложените в уредите батерии и акумулатори трябва да се извадят преди отстраняването и да се предадат отделно.
- Предавайте излязлото от употреба електрическо и електронно оборудване в общински пункт за събирането му. Така ще могат да се рециклират ценни суровини и компетентно да се отстранят евентуално съдържащите се вредни вещества. Така ще дадете
  съществен принос за опазване
  на околната среда!

Технически характеристики

Електрозахранване:	220 – 240 V~ 50 Hz
Мощност:	150 W
Вид защита:	IP22

(D) Die aktuelle Bedienungsanleitung finden Sie auch unter: **www.kaufland.de**
(CZ) Aktuální návod k použití je možné nalézt také na adrese: **www.kaufland.cz**
(HR) Upute za uporabu možete potražiti i na adresi: **www.kaufland.hr**
(PL) Aktualną instrukcję obsługi można znaleźć również na stronie: **www.kaufland.pl**
(RO) (MD) Din acest moment puteţi găsi instrucţiunile de utilizare şi pe: **www.kaufland.ro**
(SK) Aktuálny návod na obsluhu je možné nájsť aj na adrese: **www.kaufland.sk**
(BG) Актуалното ръководство за употреба можете да намерите също на: **www.kaufland.bg**

(D) **UNSERE ZUFRIEDENHEITSGARANTIE!**
Liv&Bo® ist Qualität - garantiert. Dazu stehen wir: Zufrieden oder Geld zurück. Fragen zu Liv&Bo®? Tel.: 0800 1528352 (Kostenfrei aus dem deutschen Fest-und Mobilfunknetz)

(CZ) **NAŠE ZÁRUKA SPOKOJENOSTI!**
Liv&Bo® je zárukou kvality. Za tím si stojíme: Spokojenost nebo vrácení peněz. Otázky ke Liv&Bo®? Tel.: 800 165894 (bezplatně z české pevné a mobilní sítě)

(HR) **JAMSTVO ZADOVOLJSTVA.**
Liv&Bo® je kvaliteta - garantirano. Stoga ili ste zadovoljni, ili Vam vraćamo novac. Imate pitanja o Liv&Bo®? Tel.: 0800 223223 (besplatno iz hrvatske fiksne ili mobilne mreže)

(PL) **GWARANCJA ZADOWOLENIA!**
Liv&Bo® to gwarantowana jakość. Zapewniamy: zadowolenie albo zwrot pieniędzy. Masz pytania dotyczące Liv&Bo®? Tel.: 800 300062 (bezpłatne połączenia z telefonów stacjonarnych i komórkowych)

(RO) (MD) **CALITATE GARANTATĂ!**
Garantăm calitatea produselor Liv&Bo® și asigurăm returul dacă vii cu produsul înapoi. Întrebări despre Liv&Bo®? Tel.: 0800 080888 (număr apelabil doar din rețelele Orange, Vodafone, Telekom, Upc România şi RCS&RDS)

(SK) **ZÁRUKA SPOKOJNOSTI:**
Liv&Bo® je zaručená kvalita. U nás platí: spokojnosť alebo vrátenie peňazí. Otázky k produktu Liv&Bo®? Tel.: 0800 152835 (bezplatne z pevnej aj mobilnej siete)

(BG) **НАШАТА ГАРАНЦИЯ ЗА УДОВЛЕТВОРЕНОСТ!**
Liv&Bo® е с гарантирано качество.Заставаме зад това: удовлетвореност или Ви връщаме парите. Въпроси за Liv&Bo®? тел.: 0800 12220 (безплатно от цялата страна)

Hersteller / Výrobce / Proizvođač / Producent / Producător / Výrobca / Производител:
Kaufland Stiftung & Co. KG, Rötelstr. 35, 74172 Neckarsulm, Deutschland, Německo, Njemačka, Niemcy, Germania, Nemecko, Германия

Importator / Distribuitor MD: Kaufland SRL, str. Sfatul Țării, nr. 29, Chişinău, MD-2012, Republica Moldova
Дистрибутор: Кауфланд България ЕООД енд Ко КД, ул. Скопие 1А, 1233 София

Ursprungsland: China / Země původu: Čína / Zemlja podrijetla: Kina / Wyprodukowano w Chinach / Țara de origine: China / Krajina pôvodu: Čína / Страна на произход: Китай

IAN: BK-706W-10
768 / 1226229 / 4386230

Stand der Informationen • Stav informací • Datum informacija • Stan informacji • Versiunea informaţiilor • Stav informácií • Актуалност на информацията: 07 / 2019